



**Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
dell'Azienda di Soggiorno e Turismo
di Bolzano**

**Beschlussfassung
des Verwaltungsrates
des Verkehrsamtes der
Stadt Bozen**

Nr.	del/vom	Ore
13	27-07-2021	18:00 Uhr

Previo adempimento delle formalità prescritte dalla vigente L.P. n. 33/92 sono stati convocati per oggi nella sala 3.01 della Camera di Commercio di Bolzano, i componenti di questo Consiglio.

Nach Erfüllung der im geltenden Gesetz Nr. 33/92 festgesetzten Formalitäten wurden für heute im Sitzungssaal 3.01 der Handelskammer Bozen die Mitglieder dieses Verwaltungsrates einberufen.

Sono presenti:
Erschienen sind:

BROCCARDO CARLA	P	MAYR STEFAN	A
BERGER KLAUS	P	PIOVESAN LAURA	A
D'ONOFRIO SANDRA	P	BURATTI ROLAND	P
Pavan Paolo	P	MACALUSO MARCELLA	A
MESSINA ELENA	P online		

Assiste la Segretaria, Sig.ra

Den Beistand leistet die Schriftführerin, Frau

_____ Agosti Roberta _____

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt
Herr

_____ Pavan Paolo _____

nella sua qualità di Presidente dichiara aperta la
seduta.
Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als Präsident die Sitzung für
eröffnet.
Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

Partecipazione Azienda di Soggiorno all'iniziativa "Lotteria di Natale" – Teilnahme des Verkehrsamtes Bozen an die Initiative "Weihnachtslotterie"...

- Vista la L.P. n. 33 del 18.08.1992 che regola la gestione delle Aziende di Soggiorno della provincia di Bolzano;
- visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
- preso atto dell'iniziativa promossa dai commercianti bolzanini consistente nell'organizzazione di una Lotteria di Natale;
- osservato che per organizzare e svolgere tale lotteria è necessaria la costituzione di una società a responsabilità limitata;
- osservato l'interesse dell'Azienda di prendere parte alla società versando una quota di partecipazione di € 3.000,00;
- dato atto che la firma dell'atto costitutivo è subordinata alla sua presa visione ed approvazione da parte del Consiglio di Amministrazione;
- ciò premesso, il Consiglio di Amministrazione a voto unanime legalmente espresso

d e l i b e r a

- a) di confermare l'interesse dell'Azienda di Soggiorno alla costituzione di una società a responsabilità limitata per l'organizzazione di una lotteria di Natale;
- b) di dare atto che la firma dell'atto costitutivo è subordinata alla sua approvazione da parte del Consiglio di Amministrazione;
- c) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri di spesa e che la quota associativa di € 3.000,00 verrà impegnata contestualmente all'autorizzazione alla firma dell'atto costitutivo;
- d) di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta all'invio ed al controllo della Giunta Provinciale ai sensi della L.P. n. 33 del 18.08.1992;
- e) di dare atto che entro 60 giorni dall'avvenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale amministrativo Sezione Autonoma di Bolzano.

- Nach Einsicht in das LG Nr. 33 vom 18.08.1992, welches die Verwaltung der Südtiroler Tourismusorganisationen regelt,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- nach Einsicht in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011,
- in Anbetracht der Tatsache, dass für die Organisation und die Umsetzung dieser Lotterie die Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung erforderlich ist,
- in Anbetracht des Interesses des Verkehrsamtes, sich mit einem Anteil von € 3.000,00 an der Gesellschaft zu beteiligen,
- angesichts der Tatsache, dass die Unterzeichnung der Gründungsurkunde ihre Durchsicht und Genehmigung seitens des Verwaltungsrates voraussetzt,

b e s c h l i e ß t

der Verwaltungsrat einstimmig,

- a) das Interesse des Verkehrsamtes an der Gründung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung zur Veranstaltung einer Weihnachtslotterie zu bestätigen,
- b) aufzuzeigen, dass die Unterzeichnung der Gründungsurkunde die Genehmigung durch den Verwaltungsrat voraussetzt,
- c) aufzuzeigen, dass diese Maßnahme keine Mehrausgaben nach sich führt und dass der Anteil in Höhe von € 3.000,00 gleichzeitig mit der Ermächtigung zur Unterzeichnung der Gründungsurkunde zweckgebunden wird,
- d) aufzuzeigen, dass vorliegender Beschluss gemäß Landesgesetz Nr. 33 vom 18.08.1992 nicht an die Landesregierung zur Überprüfung weiterzuleiten ist,
- e) aufzuzeigen, dass binnen 60 Tagen ab der erfolgten Vollstreckbarkeit gegen vorliegende Maßnahme beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingelegt werden kann.

Letto, confermato e sottoscritto.
IL PRESIDENTE – DER PRÄSIDENT

f.to–gez. Paolo Pavan

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno di
€ assunto con la presente
deliberazione è stato registrato, o comunque prenotato,
da questo ufficio contabilità sul cap. del bilancio
di competenza

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet.
LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

f.to–gez. Roberta Agosti

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung über den Betrag von
€ gemäß vorliegendem
Beschluss ist bei der Buchhaltungsabteilung auf Kap.
..... der Jahresbilanz vorgemerkt worden.

IL RESPONSABILE FINANZIARIO – DER FINANZLEITER

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.
Certifica che estratto della presente deliberazione è
stato pubblicato online il giorno

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.
Ein Auszug dieses Beschlusses wurde online am

e per 10 giorni consecutivi

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

Inviata alla Giunta Provinciale il

Dem Landesausschuss zugesandt am

UFFICIO SEGRETERIA - SEKRETARIAT

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità è divenuta esecutiva il

Vorliegender nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfen und ohne Einwände für die
vorgeschriebene Dauer veröffentlichte Beschluss ist am

ai sensi della L.P. n.33/92

im Sinne des. L.G. Nr. 33/92 vollstreckbar geworden

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO – ALTO ADIGE
Rip. VII – Prot. N.
seduta del
esaminato – art. _____ L.P. 33/92

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abt. VII – Prot. Nr.
in der Sitzung vom
überprüft – Art. _____ L.G. 33/92

Per copia conforme del provvedimento di esecutività.

Für die Richtigkeit der Abschrift des
Überprüfungsvermerkes.

LA SEGRETARIA – DIE SCHRIFTFÜHRERIN